

GÖNDEREN MAKAM

Tarih

The Honourable Minister for Justice and
Constitutional Development
Republic of South Africa

Saygıdeğer Bakan,

GÜNEY AFRİKA CUMHURİYETİ'NDEN'NİN (DEVLETİN ADI)'YA İADESİNE İLİŞKİN TALEP

MAHKUM:

- (Gönderen Makamın Adı), Güney Afrika Adalet ve Anayasal Gelişme Bakanlığı'na saygılarını sunar.
- Bu, (Gönderen Devletin Adı) ile Güney Afrika Cumhuriyeti Hükümeti arasında (iadeye ilişkin anlaşmanın imzalandığı tarih) tarihinde imzalanmış ve tarihinde tasdik edilmiş olan (iadeye ilişkin anlaşmanın adı)'na dayanarak'nın (mahkumun adı) tarihinde işlenen suçu nedeniyle (mahkumiyeti veren mahkemenin adı) hükmettiği cezanın infazı amacıyla Güney Afrika Cumhuriyeti'nden iadesine ilişkin taleptir.
- İmzası tarafımda bilinen Başsavcının imzalamış olduğu ekteki ifadeyi doğruluyorum.
- Bu konudaki işbirliğiniz son derece makbule geçecektir.

En derin saygılarımla,

(Gönderen Makam)

YEMİNLİ İFADE

Aşağıda imzası bulunan ben,

yeminli olarak şunları ifade ediyorum:

1

(Hangi yılda nereden mezun olunduğu, hangi diplomalara sahip olunduğu belirtilir. Ardından mesleğe hangi yıl, hangi şartları taşıyarak başladığı belirtilir. Mevcut görev ve bu göreve ne zaman başladığı belirtilir.)

2

(Soruşturmayı yürüten savcının yetkisini hangi kanundan aldığı, görev ve yetki alanının ne olduğu belirtilir.)

3

Yukarıda belirtilenler doğrultusunda, benden talep edildiği gibi Saygıdeğer mahkemeye tavsiye ve bilgi verme konusunda mesleki olarak yeterli olduğumu saygılarımla ifade ederim.

(Şunlara dair bilgi verilir)

a) Adam öldürmeye ya da hırsızlığa ilişkin kanun

b) Bahsi geçen suçlara verilecek cezaya ilişkin kanun

c) Zamanaşımına ilişkin kanun

4

Adam öldürme

Güney Afrika Ceza ve Ceza Muhakemesi Kanununun adam öldürmeye ilişkin iki temel unsuru bulunmaktadır; bunlar kanuna aykırı olma ve kasıttır.

Bu nedenle iadeye konu eylemin kanuna aykırı olduğunun ispat edilmesi gerekmektedir. Nefsi müdafaa ya da kanunun öngördüğü bazı haller adam öldürmenin kanuniliğinin istisnasıdır.

Sanığın kanuna aykırı eyleminden sorumlu tutulabilmesi için kasıtlı suç olması gerekmektedir. Doğrudan kasıt bulunmadığı hallerde sanığın eylemi nedeniyle kişinin öleceğini biliyor/öngörmüş olması gerekmektedir.

Eylem kişinin ölümüyle sonuçlanmalıdır. Müdahale edici etmenlerin nihai olarak ölüme neden olması halinde, sanık adam öldürme suçundan aklanır.

Hırsızlık

Cezalandırmaya ilişkin kanun

Mahkeme her bir davada cezaya karar verirken koşulları değerlendirir. Mahkeme hafifletici ve ağırlaştırıcı koşulları değerlendirecektir. Cezanın 6 aydan fazla hapis cezası olması gerekmektedir.

Ağırlaştırıcı etmen olarak çalınan eşyanın değeri ile eylem sırasında cebir veya şiddet kullanılıp kullanılmadığı dikkate alınır. Sanığın yaşı, tutuklandığındaki davranışları da hafifletici nedendir. Tüm bunlar mahkeme tarafından değerlendirildikten sonra verilen cezanın altı ay hapis cezasından fazla olması gerekmektedir.

Zamanaşımı

Söz konusu suça ilişkin zamanaşımı süresi ve ne zaman zamanaşımına uğrayacağı belirtilmelidir.

Genel olarak

Sanıklar hakkındaki soruşturmanın hiçbir şekilde siyasi, askeri, etnik, dini ya da milliyete ilişkin fikir, önyargı ve/veya diğer gerekçelerle yapılmadığını belirtebilirim.

(Sanıkların suçlarını itiraf edip etmedikleri, suçlarına ilişkin savunma yapıp yapmadıkları belirtilir).

Sanığın iade edilmesi halinde, sanığın talebe konu olan suçlar dışındaki suçlardan başka bir ülkeye teslim edilmeyeceğini, tutuklanmayacağını veya kovuşturulmayacağını açıkça ve resmi bir şekilde taahhüt ediyorum. Yukarıda tanımlanan suçlardan önce işlenmiş olan suçlara ilişkin olarak, kovuşturma başlatılmadan önce sanığa ülkeden ayrılma imkanı verilmemişse kovuşturma başlatılmayacaktır. Sanık suçları benim görev alanıma giren bölgede işlemiştir.

Benim görüşüme göre, delillerin kabul edilmesi halinde, makul bir mahkeme sanığı yargılayıp mahkum edecektir. Bu mahkumiyet sonucunda verilebilecek olası cezaya ilişkin olarak, azami altı aydan müebbet hapis cezasına kadar bir cezaya hükmedilebileceği açıktır. Bu durumda, işlenen adam öldürme suçuna yönelik müebbet hapis cezası ve diğer suçlara yönelik de altı aydan fazla hapis cezası verilmesi muhtemeldir.

OLAYIN OLUŞU

Sanığın ifadesi aşağıdaki şekildedir:

(Sanığın ifadesi olduğu gibi belirtilir.)

İlk Bakışta Haklı Görülen Dava

Başsavcı olarak görevim, sanığın ekte bulunan ifadesinin özetinden elde edilen delillerin sanığın kanunlara aykırı ve kasıtlı olarak yukarıdaki tüm suçları işlediğini gösterdiğine dair ilk bakışta davanın haklı görüldüğünü ortaya koymaktır.

(Hangi delillerden bu kaniya varıldığı açıklanır)

Altı aydan az olmayan ceza

Yukarıdaki bilgiler doğrultusunda, kanaatime göre makul bir mahkeme altı aydan daha uzun süreli bir ceza verecektir. Altı aydan daha uzun süreli ceza verilmesini gerektiren nedenler şu şekildedir:

(Neden altı aydan daha uzun ceza verilmesi gerektiğini belirten gerekçeler sıralanır)

Ağırlaştırıcı nedenler olarak duruşmada dile getirilebilecek bu etmenler altı ayda daha uzun süreli ceza verilmesini bu aşamada garanti altına almaktadır.

Sanıkların Kişisel Bilgileri

Adı :

Cinsiyeti :

Doğum Tarihi :

Doğum Yeri :

Milliyeti :

Kimlik Numarası :

Sanığın Belirlenmesi

Söz konusu itiraf içeren ifade nedeniyle, suçunu kimin işlediğine dair şüphe bulunmamaktadır.

Sanığın Güney Afrika Cumhuriyeti'ne gittiği ve bu tarihten itibaren dönmediği dikkate alındığında, eylemlerinin sanığın kaçma riski bulunduğunu gösterdiğini belirtmek istiyorum. Sanık kaçak durumdadır ve derhal tutuklanması önemlidir.

..... isimli sanık hakkındaki yakalama müzakereleri ektedir.

..... Mahkemesine suçlarına ilişkin dava açılmıştır ve buna ilişkin kayıt Ek I'dedir.

İki ülke arasındaki İade Anlaşmasının Maddesi uyarınca geçici tutuklama talebinin ardından resmi iade talebi de diplomatik kanallar aracılığıyla gönderilecektir.

Buna göre, tarihli İade Anlaşmasının Maddesi uyarınca, yukarıda bahsi geçen sanığın teslim edilmesi talep edilmektedir.

İfade sayfa içermektedir ve tarafımca imzalanmıştır.

İmzalamadan önce ifadeyi okudum.

Bu beyanın içeriğini biliyor ve anlıyorum.

Belirlenmiş olan yemine hiçbir itirazım bulunmamaktadır.

Yeminin vicdanım açısından bağlayıcı olduğunu düşünüyorum.

YEMİNLİ TANIK

Yeminli tanık bu beyanın içeriğini bildiğini doğrulamaktadır.

Tanık huzurumda yemin etti ve aynı şekilde imzasını huzurumda attı.

..... tarihinde imzalanmıştır.

YEMİNDEN SORUMLU HAKİM

İSİM:

UNVAN:

NordicMonitor.com